FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 172
Enu 54

CINQUIÈME DU CAN

Province Quebec — District No. 172 Maisonneuve — S. District No. 7 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 54 {in / dans} Montreal {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 2

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par J B Pelon {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House	Family, household or institution	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed or divorced.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada. If an immigrant.	Year of naturalization. If formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employes.	Working on own account (See Instructions.)	WAGE-EARNERS. State whether person is employed on mill, factory, shop or in any other way.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour when employed by the week or month.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in single year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 of persons over 21 years of age at Colleges or University.	INFIRM (Specify age when	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwelling.	Famille, ménage ou institution.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	EMPLOYÉS. Mentionner ou la propriété est un moulin, usine, etc., ou ferme, boutique, magasin, chantier, etc., ou "domestique privé."	Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines à d'autres emplois qu'à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers différents de l'emploi principal, ou de métier.	Taux du gain par heure ou journée employé à l'heure ou à la tâche.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Contre les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 des personnes âgées de plus de 21 ans, dans les Collèges ou à l'Université.	INFIRMI (Spécifier l'âge	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
10	10	Ouaviza Edmond	831 Huntley	M	fils	C	Janvier	1908	3	Quebec			Français	Canadien	Catholique																									
		" Edmond	" "	M	fils	C	Mai	1911	1	"			"	"	"																									
X		Bazard Alphonse	" "	M	Chef	M	Août	1874	64	"			Français	Canadien	Catholique	R	Inspecteur de tramways	3 1 12	Oui		Ville	52		65		1200													
		Bazard Anna	" "	F	Femme	M	Juillet	1874	64	"			Français	Canadien	Catholique	R	aucun	rien																					
		Cherry Elsie	" "	F	Bonne	C	Mai	1893	54	"			Français	Canadien	Catholique	R	Bonne	2 9 09		Oui	Gages privés	52																	
11	11	Constanten Charles	819 "	M	Chef	M	Août	1877	33	"			Français	Canadien	Catholique	R	Tailleur femmes	7 6 09		Oui	Manufacture	52		54		864			2.000	30	40.								
		Bazin Eldena	" "	F	Epouse	M	Oct	1883	27	"			Français	Canadien	Catholique	R	aucun	rien											130	3	5.20								
		Constanten Beatrice	" "	F	Fille	C	Janvier	1908	3	"			Français	Canadien	Catholique	R	rien												11.000	40	150.								
12	12	Lefran Ernest	835 "	M	Chef	V	Avril	1871	40	"			Français	Canadien	Catholique	R	Avocat	9 2 05		Oui		52																
		Lefran Rosina	" "	F	Bonne	C	Oct	1884	26	"			Français	Canadien	Catholique	R	Bonne	2 4 04		Oui	Gages privés	52																
13	13	Lampson Arthur	837 "	M	Chef	M	Août	1870	40	"			Français	Canadien	Catholique	R	Journalier	8 6 04		Oui	Bell Telephone	52		54		720												
		Lampkin Rosanna	" "	F	Epouse	M	Nov	1870	40	"			Français	Canadien	Catholique	R	aucun	rien																				
		Halverson Henri	" "	M	Fils	C	Juin	1888	24	"			Français	Canadien	Catholique	R	Journalier	1 6 10		Oui	Cours	52		54		720												
		" Celestine	" "	F	Fille	C	Juillet	1892	18	"			Français	Canadien	Catholique	R	aucun	rien																				
		" Anna	" "	F	Fille	C	Mars	1894	14	"			Français	Canadien	Catholique	R	"	rien																				
		" Cecile	" "	F	Fille	C	Avril	1904	2	"			Français	Canadien	Catholique	R		rien																				
14	14	Bellemare Joseph	839 "	M	Chef	M	Août	1884	24	"			Français	Canadien	Catholique	R	Plombier	1 6 12		Oui	Cours	52		54		982	35											
		Bazan Yvonne	" "	F	Epouse	M	Fev	1887	24	"			Français	Canadien	Catholique	R	aucun	rien																				
		Bellemare Isabelle	" "	F	Fille	C	Mai	1908	3	"			Français	Canadien	Catholique	R		rien																				
15	15	Duval Charles	843 "	M	Chef	M	Nov	1875	35	"			Français	Canadien	Catholique	R	Auditeur	9 2 10		Oui	Office	52		58		1010			2.400	35	26.50								
		Cousineau Lenora	" "	F	Epouse	M	Nov	1875	35	"			Français	Canadien	Catholique	R	aucun	rien											150	35	2.60								
		Duval Ida	" "	F	Fille	C	Janv	1904	7	"			Français	Canadien	Catholique	R		rien											150	7	1.60	10							
		" Gracia	" "	F	Fille	C	Juillet	1907	3	"			Français	Canadien	Catholique	R		rien											150	3	2.40	28							
16	16	Tetro Frederic	845 "	M	Chef	M	Juin	1870	40	"			Français	Canadien	Catholique	R	Barbier	3 6 [illegible]		Oui		43		60		1200			6.000	40	52.00								
		Reed Elsie	" "	F	Epouse	M	Nov	1878	33	"			Français	Canadien	Catholique	R	aucun	rien																				
		Tetro Adrien	" "	M	Fils	C	Nov	1901	10	"			Français	Canadien	Catholique	R		rien																				
		" Armand	" "	M	Fils	C	Nov	1902	8	"			Français	Canadien	Catholique	R		rien																				
		" Marguerite	" "	F	Fille	C	Août	1904	4	"			Français	Canadien	Catholique	R		rien																				
		" Imaralle	" "	M	Fils	C	Mars	1911	[illegible]	"			Français	Canadien	Catholique	R		rien																				
17	17	Bergeron Antoine	847 "	M	Chef	M	Août	1845	65	"			Français	Canadien	Catholique	R	Rentier	[illegible]																				
		Feldman Philomene	" "	F	Epouse	M	Mars	1847	63	"			Français	Canadien	Catholique	R	aucun	rien																				
		Bergeron Alfred	" "	M	Fils	M	Août	1882	32	"			Français	Canadien	Catholique	R	Tenneur de livres	4 6 [illegible]		Oui	Office	52		54		840												
		Banks Alberta	" "	F	Etrangère	C	Mai	1896	16	"			Français	Canadien	Catholique	R	aucun	rien																				
18	18	Germain Alphonse	851 "	M	Chef	M	Dec	1860	50	"			Français	Canadien	Catholique	R	Voiturier	11 6 [illegible]		Oui	Entreprise	52		60		720												
		Foster Emma	" "	F	Epouse	M	Oct	1873	38	"			Français	Canadien	Catholique	R	aucun	rien																				
		Germain Alice	" "	F	Fille	C	Juillet	1899	14	"			Français	Canadien	Catholique	R	aucun	rien																				
		" Horace	" "	M	Fils	C	Mars	1895	15	"			Français	Canadien	Catholique	R	aucun	rien																				
		" Germain	" "	M	Fils	C	Mars	1900	10	"			Français	Canadien	Catholique	R		rien																				
		Quaviza Xavier	" "	M	Beau-père	V	Avril	1854	24	"			Français	Canadien	Catholique	R	Blanchisseur	11 6 [illegible]		Oui	Cours	52		54		562	30											
		Reed Joseph	" "	M	"	V	Nov	1855	55	"			Français	Canadien	Catholique	R	Journalier	3 4 [illegible]		Oui	Bureau	52		60		516	15											
		Lauzon Paul	" "	M	"	C	Juillet	1890	20	"			Français	Canadien	Catholique	R	Journalier	3 9 [illegible]		Oui	Bureau	52		60		780	17											
		Chartier Adelar	" "	M	"	C	Août	1895	25	"			Français	Canadien	Catholique	R	Charpentier	1 6 [illegible]		Oui	Bureau	52		60		900	17											
19	19	Chartier Frederic	853 "	M	Chef	M	Juin	1873	66	"			Français	Canadien	Catholique	R	Mecanicien	1 6 [illegible]		Oui	Bureau	—		—		—												
		Lapan Madeline	" "	F	Epouse	M	Mai	1848	63	"			Français	Canadien	Catholique	R	aucun	rien																				
		Chartier Alphonse	" "	M	Fils	C	Avril	1886	25	"			Français	Canadien	Catholique	R	Tenneur de livres	11 4 45		Oui	Office	52		54		740												